

NAVIDAD 2023

## SALUDOS DEL MINISTRO GENERAL

Queridos hermanos y hermanas,  
*¡El Señor les dé la paz!*

Hace 800 años, San Francisco quiso vivir la Navidad en Greccio: en grutas similares a las de Belén, en condiciones muy sencillas y precarias; con sus hermanos y la gente humilde del lugar; celebrar la Eucaristía en Nacimiento, que se convierte así en un "Nacimiento eucarístico".

Francisco se dirige a Greccio después de entregar la Regla a la Iglesia para su aprobación. Seguir los pasos de Cristo, pobre y humilde es el corazón de la Regla. En Greccio, el Poverello quería simplemente conmemorar al Niño de Belén, "ver con sus propios ojos" la pobreza y la humildad de Jesús cuando nació y de esa manera poder entrar en su camino y caminarlo con él. Este camino le llevará unos meses más tarde en el monte Alverna, para hacerse uno con su Señor pobre y crucificado, en el camino del amor. La alegría es el fruto de este viaje, en una época de la vida que fue muy dolorosa para él.

Francisco encuentra de nuevo los conceptos de memoria, pobreza y alegría - las características de la Navidad en Greccio - durante la celebración de la Eucaristía. En este acto, recordamos el "descenso" del Señor al participar en la "aparición de un pequeño pan", y experimentamos la dicha de tener la presencia entre nosotros de Aquel que se une completamente a nuestra realidad, ya que nosotros nos entregamos plenamente a Él.



¿Cómo? ¿Cuál es nuestro camino hoy?

Reavivar nuestra relación de amistad y amor con el Señor Jesús, renovar el don de toda nuestra vida a Él es la primera respuesta. ¡No dudemos en darla!

Las imágenes que nos llegan de los lugares de guerra y pobreza de nuestro mundo nos ayudan a recordar la presencia de Jesús entre los pequeños de la tierra y nos impulsan a responder a su clamor, rezando y trabajando concretamente por la paz y la solidaridad. No somos sordos al llanto de los niños, a la angustia de los padres, a la soledad de los ancianos víctimas de la violencia y de la guerra. En todas partes y en particular entre los pueblos que viven en Tierra Santa y en Ucrania.

Con estos sentimientos les deseo a todos una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo.

*¡Paz y bien!*

## AGENDA DE LA CURIA GENERAL

- El Tiempo Fuerte en la Curia general se realiza del 18 al 22 de diciembre.
- Fr. Massimo Fusarelli se reunió el 18 de diciembre en Roma con los Guardianes, Vicarios y Eónomos de las Casas dependientes del Ministro general; el 23 se reunirá con los Ministros generales franciscanos. El 24, IV Domingo de Adviento, celebrará la Santa Misa en el Centro Penitenciario de Latina; el 25 celebrará la solemnidad de Navidad en Greccio. El 3 de enero tendrá un encuentro online con la Prov. Santísimo Nombre de Jesús en Sicilia; el 5 de enero estará en el monte Alverna para la inauguración del Centenario de los Estigmas de San Francisco.
- Del 23 al 31 de diciembre, Fr. John Wong, Definidor general,

visitará como Delegado general la Fraternidad en Estambul y su Casa filial en Bornova (Izmir), Turquía, donde celebrará la Octava de Navidad.

- Del 24 al 30 de diciembre, Fr. Dennis Tayo, Animador general para las Misiones, estará en Estambul preparando el encuentro conjunto CIME-CEME, que se celebrará del 26 de mayo al 2 de junio de 2024. Del 2 al 9 de enero estará en Sudán del Sur para una evaluación de la presencia franciscana en ese país.
- El 5 de enero, 5 frailes de Asia llegarán a Roma para participar en la última parte del Diploma para la Protección de Menores y Adultos Vulnerables en la Universidad Gregoriana.
- Del 8 al 18 de enero, se celebrará el Tiempo Fuerte.

# NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



LA EXPOSICIÓN 100 NACIMIENTOS, HASTA EL 7 DE ENERO 2024

**EN SAN PEDRO EL NACIMIENTO REGALADO POR LA DIÓCESIS DE RIETI**

**E**l viernes 8 de diciembre, en la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Bienaventurada Virgen María, Fr. Ignacio Ceja, OFM, Vicario general de la Orden, participó en la inauguración de la exposición "100 Nacimientos en el Vaticano", situada en la parte izquierda de la Columnata de Bernini, en la Plaza de San Pedro. También participaron en el acto S.E.R. Monseñor Rino Fisichella, Pro-Prefecto del Dicasterio para la Evangelización, el Embajador de Italia ante la Santa Sede, S.E. Francesco Di Nitto, y el Alcalde de Greccio, Emiliano Fabi. La edición 2023 de la exposición pretende celebrar el 800 aniversario del Nacimiento de Greccio, la primera representación de la Natividad, que San Francisco creó en la localidad situada a pocos kilómetros de Rieti en la Navidad de 1223.



Acompañaron la ceremonia de inauguración el Coro Infantil del Instituto Integral "A. Malfatti" del Ayuntamiento de Greccio y la Banda de Música del Cuerpo de Gendarmería del Vaticano. En esta exposición se exponen más de 140 nacimientos procedentes de 22 países del mundo: Italia, Croacia, España, San Marino, Ucrania, Irlanda, Eslovenia, Hungría, Polonia, Estonia, Alemania, Eslovaquia, República Checa, Austria, Rusia, Estados Unidos, Colombia, Taiwán, Venezuela, Filipinas, Guatemala y Paraguay. La exposición estará abierta hasta el domingo 7 de enero de 2024, con un horario de 10:00 a 19:30 horas todos los días de la semana.

El sábado 9 de diciembre, el Santo Padre recibió en el Aula Pablo VI a las Delegaciones que donaron el Nacimiento y el árbol de Navidad que este año decoran la Plaza de San Pedro. Dirigiéndose a la delegación proveniente de di Rieti (provincia de la Cd. de Greccio), el Papa Francisco dijo: "El pesebre instalado



en la plaza de San Pedro pretende evocar, después de ochocientos años, el ambiente navideño del año 1223 en el valle de Rieti, donde se detuvo San Francisco. [...] Este año, por tanto, desde la Plaza de San Pedro pensaremos en Greccio, que a su vez nos remite a Belén. Y al contemplar a Jesús, Dios hecho hombre, pequeño, pobre, indefenso, no podemos dejar de pensar en el drama que viven los habitantes de Tierra Santa, mostrando a estos hermanos y hermanas nuestros, especialmente a los niños y a sus padres, nuestra cercanía y nuestro apoyo espiritual. Delante de cada nacimiento, incluso de los instalados en nuestras casas, revivimos lo que ocurrió en Belén hace más de dos mil años; y esto debería despertar en nosotros el anhelo de silencio y oración, en nuestra vida cotidiana, a menudo agitada. Silencio, para poder escuchar lo que Jesús nos dice desde esa singular "silla" que es el pesebre. Oración, para expresar el asombro agradecido, la ternura, tal vez las lágrimas que suscita en nosotros la escena de la Natividad. Y en todo esto, María es nuestro modelo: no dice nada, sino que contempla y adora".

Por la tarde, el belén fue inaugurado por el Cardenal Fernando Vérgez Alzaga, Presidente del Governatorato del Estado de la Ciudad del Vaticano.

**LIBROS FRANCISCANOS**

**Rivelato ai piccoli. Una teologia in ascolto dei più poveri**

Frédéric-Marie Le Méhauté  
Editore Castelvechchi, 2023

**Natale con Francesco d'Assisi**

Cesare Vaiani, OFM  
TS Edizioni, 2023

**De Belém a Greccio**

**O Presepio de São Francisco de Assis**

Isidro Pereira Lamelas OFM, Ana Lúcia Esteves  
Editora Paulinas, 2023

## VII JORNADA MUNDIAL DE LOS POBRES INICIATIVAS DE LAS ENTIDADES OFM

«EL SEÑOR ME DIO DE ESTA MANERA A MÍ, HERMANO FRANCISCO, EL COMENZAR A HACER PENITENCIA: PORQUE, COMO ESTABA EN PECADOS, ME PARECÍA EXTREMADAMENTE AMARGO VER A LOS LEPROSOS. Y EL SEÑOR MISMO ME CONDUJO ENTRE ELLOS, Y PRACTiqué LA MISERICORDIA CON ELLOS. Y AL APARTARME DE LOS MISMOS, AQUELLO QUE ME PARECÍA AMARGO, SE ME CONVIRTIÓ EN DULZURA DEL ALMA Y DEL CUERPO...» (TEST 1-3)

**A**gradecemos a todos los hermanos, de parte del Ministro general, que respondieron a su invitación de compartir con los más necesitados, cada uno desde la realidad en la que vive. Agradecemos también a los hermanos que realizan como parte de su apostolado el servicio a los pobres, que a veces trasciende de servir a vivir entre los pobres y necesitados. En el contexto de la celebración del 800 aniversario de la Regla, este gesto ha sido también una forma de renovar la profesión de los hermanos y de los menores entre los menores. Compartimos con ustedes algunos testimonios que han enviado al Ministro general:



**C**omo comunidad parroquial tenemos varios servicios para prestar ayuda concreta a los pobres. Tenemos la bodega solidaria “Número 153”, que recuerda el episodio de la pesca milagrosa del Evangelio de Juan. Esta despensa solidaria está abierta todas las semanas para las numerosas familias y personas de nuestra parroquia y de fuera de ella. Con turnos preestablecidos durante el mes, vienen a hacer sus “compras”: no preparamos una despensa para entregar, sino que la gente entra en la bodega solidaria organizada

con estanterías como un supermercado y coge lo que necesita. Además, en colaboración con la Iglesia Madre de Francavilla Fontana, tres veces por semana ofrecemos el almuerzo a través del comedor: esto nos permite experimentar de primera mano lo que significa vivir en la pobreza y la soledad - entre estos hermanos hay personas separadas, viudas y con situaciones difíciles a sus espaldas.

El 19 de noviembre, Jornada Mundial de los Pobres, celebramos la Santa Misa,



presidida por Fr. Giancarlo Maria Greco, en presencia de la comunidad parroquial y de las personas que vienen a comer al comedor social. Durante la celebración recordamos a nuestro hermano Tommaso, que venía todos los días en bicicleta desde un pueblo vecino para comer un plato caliente, quien fallecido hace unos meses. Inmediatamente después nos trasladamos al Salón Parroquial para compartir un almuerzo comunitario con nuestros hermanos y hermanas del comedor.

*Fr. Giuseppe Pio Abbruzzese, Prov. de la Asunción de la BVM de los Frailes Menores de Lecce (Italia), en nombre del Guardián y Párroco Fr. Giancarlo Maria Greco y de la Fraternidad del Convento-Santuario - Parroquia “María Santísima de la Cruz” de Francavilla Fontana (BR-Italia).*

**P**az y alegría desde Kinshasa, República Democrática del Congo. La Fraternidad Nacional de la OFS presta servicio en la prisión central de Makala: diseñada para albergar a más o menos 1.500 reclusos, hoy esta prisión alberga a más de 14.000 hombres, mujeres y jóvenes. Desde 2008 estamos presentes en este sitio para salvar a muchas almas en peligro. Cada año hemos logrado aportar nuestra contribución franciscana seglar para liberar a unos 200 presos de detenciones irregulares e ilegales. Por desgracia, la situación humanitaria y jurídica de las personas detenidas es catastrófica. Nuestra tarea consiste en escuchar a las personas que nos plantean sus problemas y ayudarles en la resolución de litigios siempre que sea posible.

*Noël Nkodia, OFS República Democrática del Congo*

**S**iguendo la sugerencia del Ministro general, aceptamos la invitación de acoger a un joven de Siria que llegó a Italia a través del corredor humanitario apoyado por la comunidad de San Egidio. Estamos a la espera de que el responsable nos informe de la llegada del joven, que permanecerá con nosotros entre 12 y 18 meses. Además, sirviendo como fraternidad en la cárcel de Latina, aceptamos la petición de una joven presa, madre de dos niñas, de poder poner a su disposición una habitación de la parroquia para que pudiera reunirse con sus hijas en condiciones de seguridad y pasar un día tranquilo con ellas.

*Fr. Stefano Marsili, Parroquia “Inmaculada Concepción de la BVM” (Latina, Italia)*

Un gesto concreto para ayudar a las personas con dificultades: la Cosecha de Alimentos promovida en la región italiana de los Abruzos. Compartir, gratitud y solidaridad son los criterios a los que han respondido tantos, incluso aquellos que sólo pueden dar una pequeña contribución, pero hecha de corazón. Los frailes del convento de Lanciano han participado en esta colecta, recogiendo la voz de los que donan y también de los voluntarios.

*Fr. Nando Simonetti, Guardian, y Fr. Francesco Concato, párroco de San Antonio de Lanciano (provincia de San Buenaventura, Italia), con los demás hermanos.*



Fr. Ivan M., de la Provincia de San Antonio, en Italia, vivió una peregrinación de ocho días con tres laicos a pie y confiando en la Providencia. Ivan cuenta que “a lo largo de la costa de Liguria, preguntamos a un verdulero si tenía fruta de desecho para darnos de comer, y Aziz de Marruecos, nos dio dos sacos llenos de fruta. Con gratitud, le saludamos, agradeciéndole su generosidad, y continuamos nuestro camino.

La fruta era muy abundante, así que decidimos parar con algunos no europeos en unos bancos y comer con ellos lo que teníamos; al continuar nos encontramos con otros para compartirla y dimos un poco a otros pobres que encontramos por el camino. Sin saberlo, Aziz había multiplicado cinco panes y dos peces, alimentando a tanta gente. Fue quizá la primera

vez que sentí que estaba viviendo realmente el Evangelio y compartiendo con los pobres unos alimentos recibidos como regalo de la Providencia, que aquel día se llamaba Aziz, probablemente musulmán.

El domingo 13 de noviembre, preparé el almuerzo con un hermano para nuestra fraternidad y luego fui a comer con una familia cuyo padre asiste ocasionalmente a nuestra iglesia y reparó gratuitamente una ventana rota.

Almorzar con ellos fue un momento especial para compartir, escuchar, de compromiso y gratitud mutuas. Esta familia acogió a una persona pobre para almorzar con ellos y así vivieron maravillosamente la Jornada Mundial de los Pobres”.

A través de los Proyectos Sociales Solidarios Buen Jesús (en curso desde 2016) y FAE Social (en curso desde 2018), el Grupo Educativo Buen Jesús ha buscado movilizar a Hermanos, Profesores y Alumnos para promover el humanismo solidario entre los desfavorecidos, los pobres, los sin techo, los recolectores de materiales reciclables, los huérfanos en sus orfanatos, los ancianos, los enfermos de cáncer, entre los “otros Cristos” de la sociedad actual en la que vivimos.

Desde mediados de octubre de este año hasta hoy, hemos



estado movilizando acciones de solidaridad en favor de los pobres y necesitados. En cuanto a los alimentos donados a los pobres (huérfanos y ancianos en residencias), hasta el 18 de noviembre hemos conseguido reunir 6.366 kilos, que hemos entregado a familias pobres, ancianos, niños huérfanos, mujeres con cáncer y personas sin hogar.

*Fr. Claudio Gilz, Coordinador del Proyecto de Solidaridad del Colegio Franciscano Buen Jesús Social y de la FAE - Centro Universitario de la Provincia de la Inmaculada Concepción en Brasil.*

En la Jornada Mundial de los Pobres, después de la misa, un grupo de hermanos y voluntarios salieron a las calles cercanas al convento e invitaron a hermanos y hermanas sin techo a comer en nuestro comedor, junto con la fraternidad. Vinieron 50 hermanos y hermanas y fue agradable compartir la comida. Incluso los hermanos se sintieron conmovidos por la iniciativa: Fr. Geraldo Hagedorn, de 93 años, participó con alegría y luego comentó: «¡Fue un comportamiento muy evangélico!». El 16 de diciembre tendremos un almuerzo similar para celebrar la Navidad.

*Fr. Gustavo Wayand Medella, en nombre del Guardián Fr. Walter Ferreira Junior, Convento San Antonio, Rio de Janeiro (Prov. Inmaculada Concepción BVM en Brasil).*



## PROVINCIA DE SAN MIGUEL ARCÁNGEL EN INDONESIA 800 AÑOS DE LA REGLA, 800 AÑOS DE GRECCIO Y 40 AÑOS DE FUNDACIÓN

El 29 de noviembre de 1983, la Provincia de San Miguel Arcángel fue inaugurada por el entonces Ministro general, Fr. John Vaughn OFM y Fr. Michael Cosmas Angkur OFM quien fue el primer Ministro provincial. Hoy, 29 de noviembre de 2023, los Hermanos Menores de la Provincia de San Miguel Arcángel en Indonesia celebraron el 40 aniversario de la fundación de su Provincia, contemporáneamente a los 800 años de la Regla y los 800 años de la Navidad en Greccio. Todas las celebraciones de acción de gracias se realizó bajo el tema: “Volver al espíritu original: Encarnando el Evangelio en Indonesia y Timor Oriental”.

### TRES EVENTOS

*Celebración online* como invitación a vivir los valores evangélicos. El miércoles, 15 de febrero de 2023, fue el inicio de la conmemoración de los tres acontecimientos históricos presididos virtualmente por el Ministro provincial, Fr. Mikael Peruhe OFM. Participaron más de 250 frailes franciscanos pertenecientes a la Provincia de San Miguel Arcángel, en Indonesia y en la Fundación de San Antonio de Lisboa-Timor Oriental. En este momento, Fr. Agustinus Laurentius Ngame OFM, Presidente del Consejo provincial para la Evangelización y la Espiritualidad explicó las diversas actividades que se llevarían a cabo durante el año 2023 sobre cómo celebrar especialmente el 40 aniversario de la Provincia a nivel personal, comunitario y fraterno, y provincial.

*Varias visitas y safari* por Yakarta de septiembre a diciembre de 2023. Los días 2 y 3 de septiembre del presente, los Hermanos Menores de Yakarta, Depok y Puncak organizaron una visita como una pequeña peregrinación para recordar la primera misión de los cinco primeros misioneros franciscanos



de la Provincia holandesa de los Mártires de Gorcum, cada uno de los cinco nombres son: Fr. Victorious Beekman OFM, Fr. Floribertus Schneiders OFM, Fr. Azarius de Kok OFM, Fr. Paskalis Heitkönig OFM y Fr. Michael Lunter OFM. Se consideró que tres lugares diferentes tenían valores históricos, a saber: El puerto de Tanjung Priok, la iglesia catedral de la Arquidiócesis de Yakarta, y la parroquia de Kampung Sawah, donde los Hermanos Menores prestaron sus servicios entre 1930 y 1941, y de la que más tarde se hicieron cargo los jesuitas.

*Momento de reflexión sobre la Regla y Greccio.* Del 14 al 17 de septiembre de 2023, los Hermanos Menores organizaron una actividad de reflexión dirigida a los hermanos y hermanas como miembros de la familia franciscana, especialmente para aquellos que han tenido su Profesión Solemne por debajo de los diez años. Este momento de reflexión tuvo lugar en Wisma Cannosa-Bintaro, South Tangerang, y contó con la presencia de cuarenta y dos participantes, representantes de OFM, OFM Cap, OFM Conv, OSF de Sibolga, OSF de Semarang, SFS, KFS, KSFL, FSE, FCh, SFD, FCJM >>

y SMFA. Estos hermanos y hermanas solicitaron reflexionar sobre cómo implementar la Regla y el mensaje del Greccio' en su propia vida diaria hoy.

### TEATRO Y SEMINARIO

El 18 de noviembre se celebró en el salón de baile Vincentius Putra, Kramat, Yakarta, una representación teatral titulada "Manipulados por el tiempo". El teatro fue organizado en una maravillosa colaboración entre jóvenes franciscanos de la Provincia, Juventud Franciscana de las Parroquias bajo el servicio de los Hermanos Menores (la Parroquia de Kramat, la Parroquia de Paskalis, y la Parroquia de Depok), y los niños de los orfanatos de San Vicente, Yakarta y San José, Sindanglaya en donde los franciscanos presentes.



A continuación, el 28 de noviembre de 2023, en el mismo lugar, se celebró un seminario titulado "Volver al Espíritu Original: Encarnando el Evangelio en la vida y la obra franciscana". El seminario, que contó con la participación de la Familia Franciscana de la Arquidiócesis de Yakarta y de la Diócesis de Bogor, así como del pueblo, presentó a dos ponentes, a saber, Fr. Antonius Eddy Kristiyanto, OFM (franciscano, profesor de Historia de la Iglesia) y el Pbro. Benedictus Hari Juliawan, SJ (Provincial jesuita en Indonesia y profesor de la Universidad Sanata Dharma). Al mismo tiempo, se presentó un libro antológico titulado "Revitalizar la vida franciscana". La finalidad del libro es reflexionar juntos sobre el 40 aniversario de la Provincia indonesia de San Miguel Arcángel, el 800



aniversario de la Regla y el 800 aniversario de la Navidad en Greccio.

### EUCARISTÍA

La culminación de toda la serie de actividades fue la Celebración Eucarística dirigida por el Obispo de la Arquidiócesis de Yakarta, Cardenal Ignatius Suharyo. Le acompañaron Fr. Mikael Peruhe OFM (Ministro Provincial), Fr. Daniel Klau Nahak OFM (Vicario Provincial), Fr. Benedictus Hari Juliawan SJ (Provincial de los Jesuitas en Indonesia), Fr. Agustinus L. Nggame OFM, y el Diácono Yohanes Wahyu Prasetyo OFM en el Salón de Baile Vincentius Putra, Kramat el miércoles 29 de noviembre de 2023.

Al inicio de la Celebración Eucarística, el Ministro provincial, Fr. Mikael Peruhe OFM, dijo que, "estas celebraciones de acción de gracias realizadas por los Hermanos Menores durante el 2023 son una reflexión para que los Hermanos Menores reafirmemos la centralidad del Evangelio en nuestra vida y trabajo como seguidores de San Francisco de Asís, así como también hemos prometido observar el Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo". Más tarde, el Cardenal Ignatius Suharyo, en su homilía, explicó la realidad en el mundo actual, donde hay muchas desigualdades y dijo: "Volver al Espíritu Original: Encarnar el Evangelio, es una de las maneras que hay que hacer para responder a la realidad del mundo". El Cardenal añadió: "El Espíritu Original, formulado de manera interesante en la Regla de San Francisco de Asís y vivido por los Hermanos Menores, es el camino hacia la perfección y la santidad, que conduce a una transformación personal, no sólo para los franciscanos, sino también para el cuerpo de la Iglesia".

Colaborador: equipo de la Secretaría de la Provincia de Indonesia



DEL 1° AL 3° DE DICIEMBRE EN CEBÚ, FILIPINAS  
**LOS FRANCISCANOS CELEBRAN EL VIII CENTENARIO DE LA NAVIDAD EN GRECCIO EN GRECCIO**

**A**lrededor de 800 franciscanos de Filipinas celebraron el VIII Centenario de la Navidad en Greccio con un encuentro de tres días en la ciudad de Cebú del 1 al 3 de diciembre de 2023. El evento fue organizado por la Conferencia Interfranciscana de Ministros de las Filipinas (IFMCP), que congrega a los franciscanos en el país, el encuentro nacional contó con la participación de todas las congregaciones franciscanas que representan a las Tres Órdenes de la Familia Seráfica.

El encuentro fraterno contó con una serie de actividades y se inició con la Asamblea Nacional de la IFMCP, en la que se eligió al nuevo Consejo Directivo que animará la Conferencia durante los próximos tres años. El encuentro se convirtió en una

oportunidad para encarnar el espíritu del acontecimiento de Greccio mediante la realización de actividades profundamente franciscanas, como la “Caminata por la Creación” y la Actividad de Plantación de Árboles, el 2 de diciembre, en la que participaron unos 400 franciscanos que plantaron unos 1.200 árboles frutales y de madera dura en un pueblo de montaña.

Conscientes de la difícil situación de los marginados, el encuentro también organizó una actividad de divulgación médica y dental. Gracias a nuestros médicos, dentistas, enfermeros y facultativos voluntarios, unas 1.240 personas recibieron servicios médicos y dentales. Simultáneamente, unos 500 niños de una aldea apartada de la ciudad disfrutaron de un programa de alimentación nutricional.



## MUNDO OFM

29 frailes renuevan sus votos en Brasil (Prov. Inmaculada Concepción)



Celebración del 800 aniversario de la Regla en Sicilia (Prov. Santísimo Nombre de Jesús)



Celebración de la Inmaculada Concepción en la Iglesia de San Salvador (Custodia de Tierra Santa)



Centenarios Franciscanos en la Prov. San Pedro Bautista (Filipinas)



Retiro espiritual con Fr. Michael Perry en Paray-le-Monial, Francia (Prov. Beato Juan Duns Escoto)



Celebración de la Fiesta de N.S. de Guadalupe en Chihuahua, México (Prov. de San Pedro y San Pablo)



El día de clausura de la celebración del Centenario tuvo lugar el Encuentro Nacional de los Franciscanos en el Coliseo Aznar. El evento se inició con una conferencia titulada “Los actos del VIII Centenario: Inspiración y desafíos actuales”, a cargo de Fr. Antonio María L. Rosales, OFM, una autoridad en el campo de la literatura franciscana en las Filipinas. En su aportación, Fr. Antonio subrayó que “el primer Nacimiento fue una lección de amor y pobreza... del auto-vaciamiento de Dios por amor a toda la creación”. Inspirados por las ideas de la charla, toda la asamblea se reunió en grupos y compartió sus reflexiones.

Donde los franciscanos se reúnen, la alegría siempre está presente. Y así, el día continuó con actividades destinadas a fomentar la alegría franciscana, incluyendo los momentos de Ágape con comida filipina, que se compartió en modo festivo. Por la tarde, el compartir y los números de intermedio sostuvieron el espíritu de una fraternidad alegre.



Comprometida a seguir al Señor a través de la inspiración de San Francisco, la asamblea elaboró la Declaración del VIII Centenario, reafirmando, entre otras cosas, “revivir el misterio y la experiencia en Greccio. Profundizar en nuestra oración y devoción personal y comunitaria, fortalecer los cimientos de nuestra vida comunitaria, ministerios y nuestras formas de estar en el mundo”.

Uno de los momentos culminantes fue la fiel y conmovedora representación teatral, a cargo de los jóvenes franciscanos, del



relato de Tomás de Celano sobre la Navidad de San Francisco en Greccio. La jornada culminó con la celebración de la Eucaristía, que los sacerdotes de las Primeras Órdenes celebraron para los franciscanos reunidos. Reconociendo las diversas contribuciones de las familias franciscanas en las Filipinas, los organizadores agradecieron el rotundo éxito de la celebración del Centenario de la Navidad en Greccio.

La IFMCP y los socios de la misión agradecen a los principales organizadores de esta celebración llena de espíritu y alegría, en particular, a las Comunidades Interfranciscanas de Cebú y a las dos Provincias OFM en Filipinas: la Provincia de San Pedro Bautista y la Provincia de San Antonio de Padua - Filipinas, atendidas por los respectivos Ministros Provinciales, Fr. Lino Gregorio R. Redoblado OFM y Fr. Renee C. Dean OFM.

En su introducción para los Centenarios Franciscanos, la Conferencia de la Familia Franciscana dice: “Los centenarios nos ofrecen una valiosa oportunidad para vigorizar la riqueza de nuestro carisma con una visión profética hacia el futuro”.

Suponiendo que el éxito de la celebración del Centenario de Greccio por parte de los franciscanos filipinos sea un indicio, queda claro que los franciscanos de Filipinas han concretado realmente la riqueza del carisma franciscano como profetas para el mundo, donde el mensaje de esperanza, humildad y alegría de Greccio se encarna en la vida de la gente.

## HERMANOS DIFUNTOS \*

- 5 diciembre: Fr. Esteban Meza, Provincia Asunción de la Virgen María, Río de la Plata (Argentina)
- 5 diciembre: Fr. Oswald Winkler, Provincia Santa Isabel (Alemania)
- 3 diciembre: Fr. Jean-François Dubouis, Provincia del Beato Juan Duns Escoto (Francia)
- 3 diciembre: Fr. Hartwig Huckle, Provincia Santa Isabel (Alemania)

\* Datos proporcionados por la Secretaría general [secgen@ofm.org](mailto:secgen@ofm.org)

## FR. JOHN WONG VISITA LA CUSTODIA DE LA MADRE DE DIOS CULTIVAR EL FUTURO AL NORTE DE LA INDIA



La Custodia dependiente de la Madre de Dios en el Norte de la India se fundó en 2008 como parte de la Provincia de Santo Tomás en India. Desde el 2016, los frailes de esta Custodia han avanzado hacia una eventual autonomía, a la vez que continúan sirviendo a las necesidades del futuro del pueblo de Dios, de la Iglesia y de la Orden Franciscana.

El 29 de noviembre de 2023 se llevó a cabo la Asamblea plenaria de los hermanos profesos solemnnes de la Custodia, en presencia de Fr. John Wong, Definidor general para Asia-Oceanía, y de Fr. Xavier Durairaj, Ministro provincial, coincidiendo con el segundo día de su visita oficial de 6 días a la Custodia. La asamblea coincidió con la fiesta de Todos los Santos franciscanos, la celebración de los 800 años de la Regla y Vida de los Hermanos Menores y el 15° aniversario de la Custodia.

Los hermanos compartieron detalles sobre sus ministerios en donde actualmente tienen presencias y reflexionaron en proyectos concretos para el futuro de su misión, así como un plan de desarrollo hacia la autonomía. Gran parte del ministerio de los hermanos en los Estados septentrionales del subcontinente indio se centra en los servicios pastorales y la educación, que atienden las necesidades de la población tribal y especialmente de los niños de las zonas rurales de los Estados septentrionales de la India.



En la ciudad de Bombay, los frailes viven y prestan sus servicios en Dharavi, que es el asentamiento precario más grande de Asia, con un millón de habitantes aproximadamente. Debido a la diversidad de lenguas y grupos étnicos, los hermanos que ejercen su ministerio deben dominar al menos 3 o 4 lenguas.

Actualmente la Custodia cuenta con 49 profesos solemnnes que atienden un total de 15 escuelas, 6 Parroquias, 1 capilla y numerosos pueblos. Gran parte de este ministerio se realiza en estrecha colaboración con religiosas franciscanas y catequistas laicos.



Debido a la vasta extensión geográfica de la Custodia, no pueden subestimarse los tiempos de viaje entre las comunidades de los conventos a las misiones de los frailes y para los encuentros fraternos. Los hermanos que integran el Consejo están repartidos por distintas comunidades, y para asistir a las reuniones del Consejo custodial, que se convoca cada dos meses, es necesario viajar entre 12 y 30 horas solo de ida en tren y autobús.

A pesar de los desafíos de esta vida evangélica tan significativa y necesaria y del testimonio de los frailes de la Custodia de la Madre de Dios, la Entidad sigue atrayendo a muchos jóvenes a la vida franciscana.

ACTUALMENTE, LA CUSTODIA CUENTA CON 20 FRAILES JÓVENES DE PROFESIÓN TEMPORAL Y UN NÚMERO MUY ELEVADO JÓVENES INTERNOS EN EL ASPIRANTADO. GRACIAS A SU CONTINUO CRECIMIENTO EN LA MISIÓN, EL BUEN NÚMERO DE NUEVAS VOCACIONES Y SU COMPROMISO PARA SEGUIR AVANZANDO HACIA UNA MAYOR AUTONOMÍA, EL FUTURO DE LA ORDEN EN EL NORTE DE LA INDIA PARECE SER MUY PROMETEDOR.

## FR. JOHN WONG VISITA LA FUNDACIÓN DE SAN FRANCISCO DE ASÍS, NORESTE DE LA INDIA UNA FUNDACIÓN EN LAS FRONTERAS EN UN MUNDO SIN FRONTERAS

La Fundación San Francisco de Asís en el Noreste de la India celebró su Asamblea Plenaria del 4 al 6 de diciembre de 2023 en presencia de Fr. Xavier Durairaj, Ministro provincial, y de Fr. John Wong, Definidor general para Asia-Oceania. Esta Fundación fue creada en 2008 desprendiéndose de la Provincia de Santo Tomás Apóstol en la India, para vivir y dar testimonio del Evangelio en una región del país conocida como las "Siete Hermanas".

Estas "hermanas" son el conjunto de siete estados vecinos de la región nororiental de la India, abarcando una superficie total de 255 mil kilómetros cuadrados y una población que asciende a 45 millones de habitantes, de los cuales menos de 2 millones son fieles Católicos. Esta región de colinas y llanuras fluviales está poblada por más de 200 tribus, y está rodeada por Bangladesh, Bután, China, Myanmar y Nepal.

Los 12 frailes profesos solemnnes que pertenecen a esta Fundación, y que está presente en un total de 4 localidades distintas, atienden a 4 grupos lingüísticos tribales principales en los estados de Assam y Meghalaya. Ellos, junto con los 12 frailes profesos temporales de la Fundación, son una combinación de frailes del sur de la India y de diferentes orígenes, etnias y lenguas.

A pesar de estas diferencias, existe un sano espíritu de cálida fraternidad y estrecha colaboración entre los frailes, así como con los demás religiosos, el clero diocesano y los laicos con los que comparten su misión. En la actualidad, los principales ministerios de los frailes en la Fundación son la pastoral y la educación. La mayoría de los hermanos tienen o están cursando estudios de postgrado en educación.

Como extensión de sus ministerios pastoral y educativo, los frailes se dedican al trabajo social y a la evangelización. Además, tienen dos casas con un total de 42 aspirantes en un programa de pre-postulante de tres años, que incluye lengua inglesa y estudios de Secundaria.



En la Asamblea, los profesos solemnnes de esta pequeña Fundación decidieron reunirse periódicamente para fortalecer su relación fraterna y para apoyarse y colaborar mutuamente. Se comprometieron con su misión permanente de evangelización a través del ministerio pastoral, la educación y el trabajo social. Entre ellas, la apertura de una nueva escuela primaria, la construcción de una nueva iglesia parroquial y el envío de frailes para que se formen en acompañamiento de la formación, pastoral escolar y desintoxicación. Recibieron satisfactoriamente la exhortación del Definidor general para continuar mantenido las "3C" –Comunidad, Contemplación y Claridad de objetivos– ante sus múltiples actividades de misión y ministerios.

El último día de la Asamblea, todos los Hermanos Profesos Solemnnes se reunieron en su recién construido convento de Hajjan, que es una nueva misión de la parroquia Catedral de Diphu.

La misión de los frailes y el convento recién construido fueron inaugurados por el Definidor general, Fr. John, y bendecidos por el Obispo de Diphu, Mons. Paul Mattekatt. Los seis acres de terreno franciscano también se están preparando para la construcción de una escuela y un albergue al servicio de los niños de los pueblos de esta zona. La celebración de la Eucaristía, multilingüe, multicultural y muy colorida, contó con la participación de las tribus Adhivasi, Gharo y Karbi de la zona, que serán atendidas por los frailes.

Esta creciente Fundación, que cuenta con frailes comprometidos, enérgicos y jóvenes, todos ellos menores de 54 años, es una presencia evangélica de gran alcance entre la gente sencilla de Dios en las fronteras rurales subdesarrolladas del noreste de la India. A pesar de su reducido número, esta Fundación ya cuenta con un miembro que sirve a la Orden en Roma como profesor en la Universidad Pontificia Antonianum, y otro joven fraile que está estudiando en Tierra Santa.

De hecho, aquí, en este rincón del subcontinente indio, hay una misión verdaderamente franciscana en las fronteras y que da un generoso testimonio cristiano de un mundo sin fronteras.

PORTUGAL, 4-5 DE DICIEMBRE DE 2023

## ENCUENTRO DE LAS OFICINAS DE ANIMACIÓN DE LA CONFERENCIA DE ESPAÑA Y PORTUGAL (CONFRES)

Los días 4 y 5 de diciembre de 2023, en la fraternidad Montariol, ubicada en la ciudad de Braga, Portugal, el secretariado general para las Misiones y la Evangelización, el Secretariado general para la Formación y los Estudios y la Oficina general de Justicia, Paz e Integridad de la Creación, en colaboración con el Presidente de la Conferencia de España y Portugal, Fr. Joaquín Zurera, y con la participación del Definidor general responsable de la Conferencia, Fr. Cesare Vaiani, organizaron un encuentro con las respectivas oficinas de animación de las cuatro provincias que conforman la Conferencia.



Al inicio del primer día y después de las Laudes y el desayuno, Fr. Joaquín dio la bienvenida a los participantes para luego ceder el espacio a los hermanos de la Curia general. Fr. Francisco Gómez, Secretario para las Misiones y la Evangelización, presentó el objetivo del encuentro, a saber, la oportunidad de escucharnos mutuamente con el fin de promover la colaboración entre las distintas instancias de animación dentro de las provincias y en la conferencia.

Luego, Fr. Daniel Rodríguez Blanco, Director de la Oficina general de JPIC, habló sobre la importancia del trabajo colaborativo entre las instancias de animación de las provincias, conferencias y en la Orden. Asimismo, presentó el estado actual de las Redes franciscanas de las Américas y el Mediterráneo, los programas de ecología integral y las actividades más importantes para el próximo año.

Por su parte, Fr. Darko Tepert, Secretario general de la Formación y los Estudios, expuso las tareas de su secretaría para el sexenio en curso, así como también las fichas que se elaboran para cada año del Centenario franciscano. Además, dio a conocer la preparación del Congreso de Hermanos Laicos del 2025 y el encuentro de profesos temporales de Europa del 2024.

Para concluir, Fr. Francisco Gómez, informó sobre el proceso de la elaboración de la Ratio evangelizationis y el seguimiento que se le está dando al proyecto Nuevas formas de presencia, vida y evangelización tanto en Europa como en

América Latina. En un segundo momento, abordó las oportunidades y desafíos que las parroquias y santuarios franciscanos ofrecen a la evangelización e informó del curso online de evangelización en Europa ofrecido el pasado mes de noviembre y cuyos organizadores fueron las tres obediencias de la Primera Orden. En el trabajo de la tarde, los secretarios de Formación y Estudios, Evangelización y Misión y los animadores de JPIC de las tres provincias de España y la de Portugal, compartieron las actividades que están realizando, las dificultades y oportunidades en el servicio encomendado.

Fr. Joaquín y Fr. Cesare concluyeron las ponencias haciendo un resumen de lo visto durante la jornada, subrayando los núcleos importantes expuestos y aludiendo a la fusión de esta conferencia con la Conferencia de Italia y Albania (COMPI). A las siete de la noche se tuvo la eucaristía presidida por Fr. Fernando Mota, Ministro provincial de Portugal, en la que agradeció a Dios y a los hermanos por la valiosa labor realizada durante la jornada.

El segundo día del encuentro dio inicio con la eucaristía y laudes presidida por Fr. Gonçalo Figueredo, Secretario para la formación y los Estudios de Portugal. Durante la mañana se tuvo trabajo en grupos para proponer acciones concretas de colaboración entre las instancias de animación. Luego de la plenaria se consensuaron las propuestas para ser presentadas a la Conferencia de Ministros provinciales de la conferencia.

Con las palabras de agradecimiento y el almuerzo se dio por finalizado el encuentro.



CURIA GENERAL, DEL 30 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE

## ENCUENTRO DE LA COMISIÓN PARA LA PROTECCIÓN DE MENORES Y ADULTOS VULNERABLES



La Protección de Menores y Adultos Vulnerables se ha desarrollado como una cultura en nuestra Orden desde que el Capítulo General de 2021 decidió crear una Comisión, acompañada del mandato de que cada Entidad elaborara un código de conducta escrito para sus hermanos, y políticas y procedimientos escritos para responder a las denuncias de abusos, así como para garantizar la formación de los hermanos al respecto. Del 30 de noviembre al 2 de diciembre se reunió en Roma la Comisión Permanente para la Protección. Esta Comisión tiene como tarea supervisar el establecimiento de la cultura para la protección en la Orden y proporcionar a tal fin apoyo y asistencia.

La puesta en marcha de un documento de políticas aprobado sobre la Protección para cada Entidad de la Orden es una tarea ingente, pero se está avanzando. Para ayudar a los ministros de los distintos niveles a redactar y presentar una política para su aprobación, la reunión trabajó en la elaboración de directrices sobre cómo redactar una declaración, políticas y procedimientos sobre tutela. Estas directrices se enviarán a las entidades en los próximos días.

Los miembros también trabajaron en la redacción de una carta que se enviará a todos los hermanos de la Orden sobre el abuso de poder que está en la raíz de todas las formas de abuso, ya sea físico, emocional, espiritual o sexual. A pesar de que los miembros de la Comisión se reunieron varias veces este año mediante Zoom, el hecho de poder reunirse en persona proporcionó un mejor entorno para trabajar juntos en estos docu-

mentos. Esta reunión también brindó la oportunidad de revisar el progreso del trabajo y reflexionar sobre los puntos fuertes y débiles, así como sobre las oportunidades y amenazas a las que nos enfrentamos. ¡No es que las amenazas provengan de los hermanos! Las amenazas provienen de nuestros problemas y debilidades como grupo, y ser conscientes de ellos nos da la posibilidad de resolverlos antes de que dañen nuestro trabajo y el espíritu de alegría y respeto que compartimos unos con otros.

Una parte del tiempo de la reunión se dedicó a explorar cuestiones relacionadas con la protección y el modo de responder a dificultades y casos concretos. También tuvimos la oportunidad de reunirnos con el Ministro general, Fr. Massimo Fusarelli, y profundizar con él en las múltiples dimensiones sobre la Protección. Asimismo, se dedicó tiempo a planificar el próximo encuentro de miembros en Asís, del 25 de febrero al 2 de marzo de 2024.

La fotografía muestra a los miembros de la Comisión. Lamentablemente, dos miembros no pudieron estar con nosotros, Fr. Daniel Fleitas, de Argentina, y Fr. Frederik Odhaiambo, de la Provincia de África Oriental. Los miembros son Fr. Albert Schmucki, Presidente de la Oficina para la Protección, Fr. Theophil Czarniak (Inmaculada Concepción, Polonia), Fr. Aidan McGrath (Provincia de Irlanda), Fr. John Paul Tan (Custodia de Singapur), Fr. Alvin Paras (secretario de actas), Fr. Joseph Cavoto (Provincia de Nuestra Señora de Guadalupe, EE.UU.), la Sra. Anne Peach (EE.UU.) y Fr. Joseph Condren, Secretario de la Oficina para la Protección.



El próximo número de Fraternitas se publicará el miércoles 10 de enero de 2024

**OFM**  
ORDO FRATRUM MINORUM

Director: Fr. Byron A. Chamann Anléu OFM  
Traductor: Fr. Salvador Burgos León OFM

Curia General de los Frailes Menores

Via di S. Maria Mediatrice, 25 - Roma, Italia - [comgen@ofm.org](mailto:comgen@ofm.org)  
[www.ofm.org](http://www.ofm.org)



@ofmorg



@fratrumminorum



@ofmdotorg



@ofmdotorg

## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Curia Generale OFM



Ân Phúc community in Vietnam



Brassó - Friars Minors of Transylvania in Romania



Chiesa del convento di Görnitz in Germania



City convent San Damiano in 's-Hertogenbosch - The Netherlands



Convento Cuore Immacolato di Maria - Avellino



Convento de San Francisco de Asis, en la ciudad de Irapuato Guanajuato México



Convento e Chiesa SS.ma Annunziata - Vitulano (BN)

## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Convento S. Antonio - Commenda di Rende (CS)



Convento S. Antonio - Terranova da Sibari (CS)



Convento S. Francesco alla Verna - Lorica (CS)



Convento S. Maria della Misericordia - Casalboro



Convento Santa Maria delle Grazie di Leverano (LE)



Crib of St. Joseph the Worker, Boipatong -South Africa



Csiksomlyó - Friars Minors of Transylvania in Romania



Esztelnek - Friars Minors of Transylvania in Romania

## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Franciscan Friary - Killiney Co Kerry - The International Novitiate



Fraternidad San Felipe de Jesús en México



Iglesia Inmaculada Concepción de la Purísima Virgen María - Tartu - Estonia



Igreja Convento Santo Antonio - Lagoa Seca - Paraíba - Brasil



Kolozsvár - Friars Minors of Transylvania in Romania



Mount St Francis Retreat Centre - Cochrane Albert - Canada



Nativity scenes in Vietnam



Noviciado Franciscano - Lagoa Seca - Paraíba - Brasil



## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Our Lady of Good Counsel Church Sion Mumbai



Paróquia São Francisco de Assis Duque de Caxias - RJ - Brasil



Parroquia de Ntra Sra del Carmen, en Delicias Chihuahua en México



Parroquia Inmaculado Corazón de María Z 12 Guatemala



Parroquia La Purísima Concepción - Etzatlán, Jalisco, México



Parroquia San Francisco de Asis de San Juan - Argentina - Prov. Franciscana San Francisco Solano



Pastorale sociale della Parrocchia dei Santi Martiri del Marocco - Marrakech



Provincial Curia Immaculate Conception - USA

## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Catedral de Comayagua Honduras



Chiesa dedicata a Santa Maria degli Angeli a Bahar ic-caghaq (Malta)



Church of the Transfiguration in Southfield - Michigan USA



Friary Chapel in Southfield, Michigan USA



Parrocchia Franciscana di Latina - Italia



Parroquia Santiago Apóstol Tlatelolco - Ciudad de México



St. Joseph Parish - Philippine



St. Anthony of Padua Latin Parish - Jaffa, Tel-Aviv - Terra Santa

# NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Rabat - Morocco



Real Monasterio de Santa Clara de Manila - Quezon City - Philippines



Santuario S. Umile - Bisignano (CS)



St Anthony Parish along St New York City - Houston - IC Province



St John's Cathedral in Den Bosch - the Netherlands



St Theresa- Driefontein church



Templo de San Francisco de Asis Querétaro - México

## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Ascension Church - Nyolohelo  
South Africa



Chiesa San Pasquale Baylon  
Foggia



Convento S. Francesco d'Assisi  
(Reggio Calabria)



Convento San Giovanni Battista  
Braşov - Romania



Convento SS Ecce Homo  
di Mesoraca (KR) - Calabria



Déva - Friars Minors  
of Transylvania in Romania



## NACIMIENTOS EN EL MUNDO OFM



Franciscanos Murcia



Instituto Teológico de Murcia OFM



Paróquia do Sagrado Coração de Jesus Petrópolis - Brasil



Convento di San Giovanni in Montana  
Ain Karem - Terra Santa



PARROCCHIA S Maria dell'ARCO  
NAPOLI



Saint Clare of Assisi Parish,  
Santo Tomas, Isabela - Philippines

